



25 mai 2023

## Deux nouveaux véhicules et un nouveau dépôt pour les pompiers de Zumikon-Küsnachterberg

**L'année 2022 a été une année importante pour les sapeurs-pompiers de Zumikon-Küsnachterberg. Outre l'emménagement dans le nouveau dépôt, ils ont mis en service deux nouveaux véhicules lourds. D'une part, un fourgon pompe-tonne (FPT) et d'autre part, un véhicule pionnier. En collaboration avec la Carrosserie Rusterholz AG de Richterswil, deux véhicules de pompiers Scania remarquables ont ainsi vu le jour.**

L'officier d'état-major et responsable du matériel Christian Fenner nous montre avec fierté le dépôt moderne des pompiers et le parc de véhicules actuel. Le vaste hall des véhicules et les locaux annexes arrondis au rez-de-chaussée sont parfaitement adaptés et conçus pour l'activité des pompiers. Le nouveau bâtiment dispose d'un chauffage par sonde géothermique et d'une installation photovoltaïque sur le toit du hall. La part en bois bien visible de cette construction hybride est extrêmement attrayante pour un bâtiment fonctionnel. L'étage supérieur abrite la centrale d'intervention, la salle de réunion et une salle de séjour/théorie avec cuisine. Le sous-sol abrite, outre le garage souterrain, divers locaux de stockage ainsi que les installations techniques du bâtiment.

Les quelque 43 sapeurs-pompiers sont dirigés par le commandant Christoph Dettwyler, le vice-commandant et chef du service du feu Urs Sonderegger, ainsi que par l'officier d'état-major Christian Fenner. La zone d'intervention comprend toute la commune de Zumikon et le Küsnachterberg avec divers hameaux faisant partie de la commune politique de Küsnacht. Entre 80 et 100 interventions sont effectuées chaque année dans tous les secteurs des sapeurs-pompiers. L'accent est mis sur les domaines pionnier (événements naturels) et «first responder» (premiers secours sur le lieu d'intervention). La lutte contre les incendies et les accidents de la route font aussi partie des tâches, mais se limitent à cinq ou six interventions par an.

En plus de divers petits véhicules tels que des transporteurs de personnes, des véhicules de signalisation routière, etc. Le FPT et l'ancien véhicule pionnier devaient être remplacés pour des raisons d'âge (années 1996 et 1997). On a décidé d'équiper également le véhicule pionnier en tant que véhicule de lutte contre les hydrocarbures et les inondations, comme cela avait déjà fait ses preuves avec l'ancien véhicule pionnier. Le matériel pour le sauvetage routier est également installé dans ce véhicule. Les deux grands véhicules permettent aux sapeurs-pompiers de travailler avec une disposition claire des appareils, sans que les tiroirs et les compartiments soient surchargés.

Lors de l'acquisition du véhicule, une attention particulière a dû être accordée à la hauteur du véhicule. Étant donné qu'une école primaire avec environ 300 enfants, ainsi que la piscine couverte et la piscine en plein air, ne sont accessibles dans un délai raisonnable que par ce passage souterrain, la hauteur ne doit pas dépasser 3,30 m. «Le châssis, la cabine et la carrosserie, ainsi qu'un monte-échelle efficace, ont fait pencher notre choix vers le véhicule Scania avec carrosserie Rusterholz», explique Christian Fenner.



Les deux véhicules ont été conçus et réalisés sur des Scania P410 B 4x4 HA identiques. Ils sont propulsés par de puissants moteurs de 13 litres répondant à la norme Euro 6D sur les gaz d'échappement et développe 410 ch et un couple généreux de 2'150 Nm. Les véhicules sont équipés d'une cabine d'équipage spacieuse, c'est-à-dire qu'en plus du conducteur et du passager, quatre autres personnes peuvent prendre place confortablement et en toute sécurité à l'arrière de la cabine. Le châssis à quatre roues motrices permanentes permet d'effectuer des missions de sauvetage même sur des terrains difficiles. Avec un empattement d'un peu plus de quatre mètres, les deux motopompes lourdes sont en outre très compactes et extrêmement maniables.

### **Scania P410 B 4x4 HA**

Moteur:	410 ch EURO6 «SCR ONLY»
Cylindrée:	13 litres
Couple:	2'150 Nm
Boîte de vitesses:	GA 866, commande de changement de vitesses sur la colonne de direction Logiciel de boîte automatique pour véhicules d'intervention d'urgence
Essieu avant:	Suspension à lames avec capacité de charge de 7'500 kg
Essieu arrière:	Suspension pneumatique à 2 soufflets avec capacité de charge de 13'000 kg
Rapport de pont arrière:	4,93 avec blocage de différentiel
Empattement:	4'150 mm
Réservoir de carburant:	À gauche, 200 litres, en aluminium (Wide)
AdBlue:	Sur le côté droit avec un volume de 47 dm <sup>3</sup>
Système de freinage:	Frein à tambour pour véhicules à quatre roues motrices Système de freinage ABS en fonction de la charge Système de traitement d'air APS, sécheur individuel
Accessoires:	Suspension de cabine mécanique et pneum. «heavy-duty» Dispositif de basculement mécanique de la cabine Accès arrière Crew Cab rabattable Système de divertissement 2 DIN avec écran 7 pouces Système de navigation pour radio premium, avec données cartographiques de l'Europe Système de caméra Orloco, caméra de recul 118°
Éclairage du véhicule:	Phares à LED Feux de jour à LED avec feux de position



Réglage manuel de la hauteur des phares  
Phares supplémentaires dans la calandre  
Phares antibrouillard dans la barre de choc  
Phares antibrouillard LED 3 diodes

Systèmes de sécurité: Système d'aide au recul (dés-)activable

### **Fourgon pompe-tonne (FPT) de la Carrosserie Rusterholz, Richterswil**

**Longueur:** 7'800 mm, **largeur:** 2'500 mm, **hauteur:** 3'350 mm, **poids de marche** 17 t

Nombre de places assises: 2 à l'avant, 4 dans le compartiment d'équipage avec supports intégrés pour les appareils de protection respiratoire

**Mât d'éclairage** à déploiement pneumatique jusqu'à 7 m du sol; équipé de 6 projecteurs LED 24 V, disposition 360°

Pompe à eau d'extinction: FPNH 10-3000/40-250 en bronze – aspiration automatique

**2 dévidoirs d'attaque rapide** avec 100 m de tuyau indéformable chacun et lance d'incendie à jet creux

Commande de pompe entièrement automatisée avec pression automatique et remplissage automatique du réservoir

Commande intuitive de la pompe par écran tactile commandable avec les gants

4 sorties Storz 75 basse pression avec vannes d'arrêt à commande électrique

Robinet extractible à partir du réservoir d'eau (kit d'hygiène)

**Réservoir d'eau** avec un volume utile de 2'500 l

Débit d'entrée d'eau de 4'300 l/min pour une pression d'écoulement de 3 bar, augmentation maximale de la pression côté alimentation lors de la fermeture de 1,5 bar

**Monte-échelle** latéral automatique breveté; temps de descente de l'échelle 9 sec; hauteur de retrait de l'échelle 1'200 mm à partir du sol

**Ascenseur de ventilateur** entièrement hydraulique pour le ventilateur haute performance: le ventilateur est descendu jusqu'au sol en 6 sec

**Générateur de courant** très silencieux (Fischer-Panda) avec circuit d'eau de refroidissement intégré

Puissance 8 kW, 230/400 V / 16A; satellite d'électricité avec 50 m de câble à rétraction automatique

Commande du générateur au poste de commande de la pompe avec indication de défaut d'isolation optique et acoustique

### **Véhicule pionnier équipé pour la lutte contre les hydrocarbure de la Carrosserie Rusterholz**

**Longueur:** 7'800 mm, **largeur:** 2'500 mm, **hauteur:** 3'350 mm, **poids de marche** 14,4 t



Nombre de places assises: 2 à l'avant, 4 dans le compartiment d'équipage avec supports intégrés pour les appareils de protection respiratoire

**Poste de commande regroupé** dans le compartiment à volet roulant à l'arrière droit pour la plate-forme élévatrice, le monte-échelle, le générateur, l'éclairage intérieur et l'éclairage ambiant; commande intuitive par écran tactile commandable avec les gants

**Mât d'éclairage** à déploiement pneumatique jusqu'à 7 m du sol; équipé de 6 projecteurs LED 24 V, disposition 360°

**Générateur de courant** très silencieux (Fischer-Panda) avec circuit d'eau de refroidissement intégré; alimentation en carburant à partir du réservoir diesel du véhicule

Puissance 8 kW, 230/400 V / 16 A; satellite d'électricité avec 50 m de câble à rétraction automatique, équipé de 3 prises T25 et 1 prise CEE

Indication de défaut d'isolation optique et acoustique

**Monte-échelle** latéral automatique breveté; temps de descente de l'échelle 9 sec; hauteur de retrait de l'échelle 1'200 mm à partir du sol

**Plate-forme élévatrice** Dhollandia, capacité de charge 2'000 kg, sécurité anti-roulement intégrée

**Aménagement intérieur** pour le chargement selon le cahier des charges de la lutte contre les hydrocarbures/l'eau de l'assurance immobilière du canton de Zurich, et matériel pionnier supplémentaire des pompiers conçu de manière modulaire et réglable

En route pour Scania Suisse SA: Rahel Cathomas



Les deux nouveaux Scania P410 B 4x4 HA, identiques au niveau du châssis, des pompiers de Zumikon et de Küsnachterberg. Le nouveau dépôt moderne des





pompier a été conçu et réalisé selon les dernières connaissances. Un poste de travail moderne et surtout très clair pour les conducteurs des deux nouveaux Scania.



Le nouveau camion tonne-pompe des pompiers de Zumikon-Küsnachterberg. La cabine d'équipage Scania peut accueillir confortablement et en toute sécurité quatre personnes à l'arrière.

**De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de:**

Martin Stamm, vente de véhicules de pompiers

Téléphone 079 446 63 00, e-mail : [martin.stamm@scania.com](mailto:martin.stamm@scania.com)

Tobias Schönenberger, Senior Marketing Advisor

Téléphone: 044 800 13 64, e-mail: [tobias.schoenenberger@scania.com](mailto:tobias.schoenenberger@scania.com)

Manuel Manser, Responsable Marketing & Communication

Téléphone : 044 800 14 85, e-mail : [manuel.manser@scania.com](mailto:manuel.manser@scania.com)

Scania est un fournisseur de solutions de transport de premier plan au niveau mondial. En 2022, nous avons livré à nos clients 80 238 camions, 4 994 bus et 13 400 moteurs industriels et marins. Les ventes nettes se sont élevées à plus de 170 milliards de couronnes suédoises, dont plus de 20 % étaient liées aux services. Fondé en 1891, Scania est présent dans plus de 100 pays et emploie près de 57 000 personnes. La recherche et le développement sont principalement concentrés en Suède. La fabrication a lieu en Europe et en Amérique latine, avec des centres de produits régionaux en Afrique et en Asie. Scania fait partie du groupe TRATON. Pour plus d'informations, voir : [www.scania.com](http://www.scania.com)